

Gazeta dos Caminhos de Ferro

Anos LXIV & LXV

Compilação de todos os “Sumários” do ano de 1952



GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO
CONSELHO DIRECTIVO:
 General RAÚL ESTEVES
 Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
 Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
 Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
 Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:
 CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:
 ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:
 Engenheiro ARMANDO FERREIRA
 REBELO DE BETTENCOURT
 Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
 CARLOS BIVAR

COLABORADORES:
 General JOÃO DE ALMEIDA
 Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
 Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
 Coronel de Engenharia ABEL URBANO
 Major de Engenharia MÁRIO COSTA
 Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
 Capitão de Engenharia JAIME GALLO
 Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
 ANTONIO MONTES
 Escritor AQUILINO RIBEIRO
 Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
 Dr. MANUEL MÚRIAS
 GUERRA MAIO
 Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
 J. L. COELHO DOS REIS
 J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

O Canal do Panamá, por <i>CARLOS BIVAR</i>	51
Revista das Revistas: Panorama Ferroviário Internacional	52
O «Vera Cruz», por <i>GUERRA MAIO</i>	53
Recortes sem comentários	55
Publicações recebidas.	56
Espectáculos	56
Há 50 anos	57
Caminhos de Ferro Ultramarinos.	57
As aspirações de Sintra	58
Parte Oficial.	59
Romagem de Antigos Combatentes à França	64





CAZETA DOS CAMINHOS

Ano 64.º

Nº 1537

DE FERRO

1 Janeiro

de 1952

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNEILLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Lêge, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, (Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4060, Madrid

1537

1 — JANEIRO — 1952

ANO LXIV

Número avulso: Esc. 6\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
 Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
 Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
 Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
 Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
 REBELO DE BETTENCOURT
 Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
 CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
 Coronel de Eng.^a CARLOS ROMA MACHADO
 Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
 Coronel de Engenharia ABEL URBANO
 Major de Engenharia MÁRIO COSTA
 Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
 Capitão de Engenharia JAIME GALLO
 Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
 ANTONIO MONTÊS
 Escriptor AQUILINO RIBEIRO
 Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
 Dr. MANUEL MÚRIAS
 GUERRA MAIO
 Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
 J. L. COELHO DOS REIS
 J. LEMOS DE FIGUEIREDO



- S U M A R I O -

A doutrina do rejuvenescimento aplicada no caminho de ferro, pelo General RAÚL ESTEVES	403
Conselho Directivo da «Gazeta dos Caminhos de Ferro»	405
Boas Festas	407
Caminhos de Ferro de Espanha	408
O tráfego dos Caminhos de Ferro Portuguezes no primeiro semestre de 1951, pelo Dr. J. FARIA LAPA	409
A situação dos Caminhos de Ferro Europeus	412
Os carros postais Sulcos ao serviço do Turismo, por ANTÓNIO MONTÊS	413
O ferroviário mais antigo da Península é português e vive no Porto	416
Uma linha férrea para Fátima, por GUERRA MAIO	417
Há 50 anos	420
Espectáculos	420
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS	421
Os Postas e o Caminho de Ferro, por LUÍS CAMBRONERO e RAIMUNDO CORREIA	422
Linhas Estrangeiras	423
Caixa de Previdência de Profissionais da Imprensa de Lisboa	423
Celório do Basto, por ADRIANO DE SOUSA CASTRO	424
Recortes sem comentários	429
Imprensa	430
Caminhos de Ferro Ultramarinos	430
Publicações recebidas	433
Parte Oficial	440

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, (Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4069, Madrid

1538



16—JANEIRO—1952



ANO LXIV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinaturas: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng. CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTÊS
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

O Canal de Suez, por CARLOS BIVAR	451
A situação dos Caminhos de Ferro Europeus	453
Há 50 anos.	455
Vida Ferroviária	455
Profissionais da Imprensa de Lisboa.	455
Romagem à Flandres	455
Inauguração da Ponte sobre o Tejo em Vila Franca de Xira	456
Revisão dos Feriados Nacionais	460
Imprensa	461
«Gazeta dos Caminhos de Ferro»	461
Boas-Festas	461
Recortes sem comentários	462
Espectáculos	463
Publicações recebidas	463
Parte Oficial	464

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1904
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, (Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4063, Madrid

1539

1 — FEVEREIRO — 1952

ANO LXIV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTÊS
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

EUROPABUS—Uma nova manifestação da colaboração dos Caminhos de Ferro Europeus, pelo Dr. ROGÉRIO ALBERTO TORROAIS VALENTE.	467
A linha de Fátima e a rede alentejana, por GUERRA MAIO . . .	473
Vida ferroviária.	475
Curiosidades da imprensa estrangeira, por JORGE RAMOS . . .	476
Parte Oficial	477
Sociedade de Geografia de Lisboa	478
Brindes e calendários	478
Linhas portuguesas	478
Imprensa	478
Há 50 anos.	479
Ateneu Ferroviário.	479
Espectáculos	479
Recortes sem comentários	480

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 20158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1904
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, (Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4069, Madrid

1540

16—FEVEREIRO—1952

ANO LXIV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semente) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTES
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

O Caminho de Ferro mais alto do Mundo, por JOÃO AFONSO	
CORTE-REAL..	483
Notas da Quízena, por REBELO DE BETTENCOURT	485
Em Espanha como em Portugal: O novo ramal de Cáceres, por	
GUERRA MAIO	486
A Cirurgia do Aço, Versão do Eng.º KENNETH KIRKBY . .	488
Ponte de Vila Franca	490
Revista das Revistas: Panorama Ferroviário Internacional . .	491
Linhas Estrangeiras	492
Há 50 anos.	493
Espectáculos	493
Caminhos de Ferro Ultramarinos	494
Brindes e calendários	494
Recortes sem comentários.	495
Caminho de Ferro de acesso a Fátima	496
Tertúlia «Festa Brava».	496

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, (Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1541

1 — MARÇO — 1952

ANO LXIV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

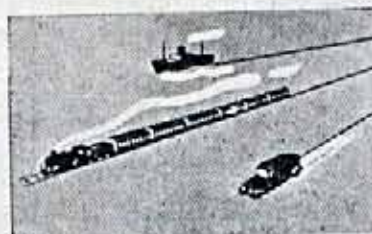
COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.^a CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN.
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTÉS
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

A 2.ª sessão do Conselho do Atlântico e a posição de Portugal	499
O tráfego rodoviário e o Caminho de Ferro, por GUERRA MAIO	502
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS	505
Recordação de Viagens: Por Salamanca e Samora, por BUS- QUETS DE AGUILAR	506
Há 50 anos	510
Parte Oficial	511
Imprensa	511
Brindes e calendários	511
Espectáculos	511
Recortes sem comentários	512





GAZETA dos CAMINHOS de FERRO

Ano LXV

Número 1542

16 — Março — 1952

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4003, Madrid

1542

16 -- MARÇO -- 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinaturas: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTES
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUIAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

No limiar do 65.º ano da publicação da «Gazeta dos Caminhos de Ferro»	7
História da «Gazeta dos Caminhos de Ferro», por <i>BUSQUETS DE AGUIAR</i>	9
O mundo há sessenta anos, por <i>JOSÉ REBELO DE BETTENCOURT</i>	12
Revista das Revistas: Panorama Ferroviário Internacional	15
As nossas praias, por <i>GUERRA MAIO</i>	17
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por <i>JORGE RAMOS</i>	20
Linhas Estrangeiras	21
Há 50 anos	22
Curiosidades e distrações da «Gazeta»	23
Caminhos de Ferro Ultramarinos	26
Espectáculos	26
Parte Oficial.	27
Recortes sem comentários	28
Publicações recebidas.	30
A vila de Estarreja.	43
Romagem à Flandres	47
Um comunicado da C. P. sobre a ocorrência do Rossio	47
Oliveira de Azemeis	48

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Saca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente ao Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN R. CABRERA, Apartado 4069, Madrid

1543

1 — ABRIL — 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semante) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.ª — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4069, Madrid

1544

16 -- ABRIL -- 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO
CONSELHO DIRECTIVO:
 General RAÚL ESTEVES
 Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
 Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
 Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
 Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:
 CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:
 ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:
 Engenheiro ARMANDO FERREIRA
 REBELO DE BETTENCOURT
 Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
 CARLOS BIVAR

COLABORADORES:
 General JOÃO DE ALMEIDA
 Coronel de Eng.^a CARLOS ROMA MACHADO
 Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
 Coronel de Engenharia ABEL URBANO
 Major de Engenharia MÁRIO COSTA
 Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
 Capitão de Engenharia JAIME GALLO
 Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
 ANTONIO MONTES
 Escriitor AQUILINO RIBEIRO
 Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
 Dr. MANUEL MÚRIAS
 GUERRA MAIO
 Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
 J. L. COELHO DOS REIS
 J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

A tragédia da Gibalta.	67
Romagem aos campos de batalha da Flandres	70
Ainda o Caminho de Ferro de Fátima, por <i>GUERRA MAIO</i>	71
Linhas Portuguesas	72
A realização de obras pelas empresas ferroviárias	72
Espectáculos	72
Ecos & Comentários, por <i>SABEL</i>	73
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por <i>JORGE RAMOS</i>	74
HÁ 50 anos	75
Antigo Batalhão de Sapadores de Caminhos de Ferro	75
Ainda o nosso Aniversário	76
Jardim Zoológico	76
Parte Oficial.	77
Recortes sem comentários	80

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 20158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1545

1 — MAIO — 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.^a CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTÊS
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

Os Sanatórios Ferroviários	83
Novas locomotivas «Diesel» eléctricas para a C. P.	84
Electrificação da via férrea em Portugal	84
Vida Ferroviária	84
História da «Gazeta dos Caminhos de Ferro», pelo DR. BUS- QUES DE AGUILAR	85
Rumo a França e à Bélgica	88
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS	90
Há 50 anos	91
Parte Oficial.	92
Recortes sem comentários	95
Os nossos mortos	96

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 20158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4069, Madrid

1546

16 — MAIO — 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 6\$00. Assinatura: Portugal
(semeestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTÊS
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

Problemas da Via Férrea, por <i>ORLANDO GALRINHO PER- NES</i>	99
Festa anual dos Expedicionários do Batalhão de Sapadores de Caminhos de Ferro	101
O processo «Metalock» já está ao serviço da indústria portuguesa	102
Há 50 anos	102
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por <i>JORGE RAMOS</i>	103
Parte Oficial.	104
Espectáculos.	110
Recortes sem comentários	111



Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2.0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1547

1 — JUNHO — 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semente) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO,
ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Avisador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTES
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

Problemas da Via Férres, por <i>ORLANDO GALRINHO PER- NES</i>	115
A Indústria dos Transportes em Automóveis	117
XVI. Congresso Internacional dos Caminhos de Ferro	120
Viagens e Transportes	120
Caminhos de Ferro Ultramarinos	120
Há 50 anos	120
Parte Oficial.	123
Espectáculos.	123
Recortes sem comentários	124
Revista das Revistas: Panorama Ferroviário Internacional	125
Os nossos mortos	126
Os nossos colaboradores	128
«Gazeta dos Caminhos de Ferro»	128
Jardim Zoológico	128
Vida Ferroviária	128

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1904
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4060, Madrid

1548

16--JUNHO--1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO
CONSELHO DIRECTIVO:
 General RAÚL ESTEVES
 Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
 Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
 Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
 Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:
 CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:
 ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:
 Engenheiro ARMANDO FERREIRA
 REBELO DE BETTENCOURT
 Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
 CARLOS BIVAR

COLABORADORES:
 General JOÃO DE ALMEIDA
 Coronel de Eng.^a CARLOS ROMA MACHADO
 Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
 Coronel de Engenharia ABEL URBANO
 Major de Engenharia MÁRIO COSTA
 Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
 Capitão de Engenharia JAIME GALLO
 Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
 ANTONIO MONTÊS
 Escritor AQUILINO RIBEIRO
 Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
 Dr. MANUEL MÚRIAS
 GUERRA MAIO
 Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
 J. L. COELHO DOS REIS
 J. LEMOS DE FIGUEIREDO



S U M A R I O

Os Caminhos de Ferro e a Língua Portuguesa	131
O novo horário dos comboios franceses e peninsulares, por GUERRA MAIO.	133
Rumo a França e à Bélgica, por VIDAL DE CALDAS NO- GUEIRA	135
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS .	136
Engenheiro Pinto Teixeira	137
António Montês.	137
Linhas Portuguesas	137
Ordem dos Engenheiros	137
Jardim Zoológico	138
Há 50 anos	138
Linhas Estrangeiras	139
Recortes sem comentários	140
Espectáculos.	141
Parte Oficial.	142
Imprensa	143

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNEILLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1904
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4069, Madrid

1549

1-JULHO-1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTÊS
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO
Eng.º Aux. ORLANDO GALRINHO PERNES



S U M A R I O

Problemas da Via Férrea, por ORLANDO GALRINHO PERNES	151
António Montês.	153
Engenheiro Raúl da Costa Cuvreur.	153
A C. P. encomendou na Holanda 35 automotoras e 20 atrelados	153
História da «Gazeta dos Caminhos de Ferro», pelo Dr. BUSQUETS DE AGUILAR	154
Vida Ferroviária	156
Caminhos de Ferro Ultramarinos.	156
Espectáculos.	156
Revista das revistas: Panorama Ferroviário Internacional	157
Assembleia Geral da C. P.	161
HA 50 anos	164
Linhas Portuguesas	165
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS	166
Imprensa	168
Marinha Mercante: Navegação para o Brasil, por GUERRA MAIO	169
A vila de Espinho.	172
A vila de Ovar	173
Parte Oficial.	174

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 20158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1924
Lêge, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1550

16—JULHO—1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES

Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR

Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO

Comandante ALVARO DE MELO MACHADO

Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA

REBELO DE BETTENCOURT

Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA

CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA

Coronel de Eng.^a CARLOS ROMA MACHADO

Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES

Coronel de Engenharia ABEL URBANO

Major de Engenharia MÁRIO COSTA

Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN

Capitão de Engenharia JAIME GALLO

Major-Aviador HUMBERTO CRUZ

ANTONIO MONTÊS

Escritor AQUILINO RIBEIRO

Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO

Dr. MANUEL MÚRIAS

GUERRA MAIO

Dr. BUSQUETS DE AGUILAR

J. L. COELHO DOS REIS

J. LEMOS DE FIGUEIREDO

Eng.^o Aux. GALBINHO ORLANDO PERNES



S U M A R I O

Caminhos de Ferro da Venezuela, por <i>CARLOS BIVAR</i> . . .	187
Nada de trama, mas tranvia, por <i>GUERRA MAIO</i>	189
Revista das revistas: Panorama Ferroviário Internacional . . .	191
Jardim e Museu Agrícola do Ultramar	191
Comunicações Internacionais	192
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por <i>JORGE RAMOS</i> . .	193
Há 50 anos	194
Caminhos de Ferro Ultramarinos.	194
Imprensa	194
Publicações recebidas.	195
Parte Oficial.	196
Linhas Estrangeiras	197
Recortes sem Comentários	198
Espectáculos.	199

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.ª — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1551



1-AGOSTO-1952



ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semente) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrasados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTES
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO
Eng.º Aux. GALRINHO ORLANDO PERNES



S U M A R I O

Nota Económica.	203
Notas da Quinzena, por REBELO DE BETTENCOURT. . .	204
História da «Gazeta dos Caminhos de Ferro, pelo Dr. BUS- QUETS DE AGUILAR	205
Sociedade «Estoril»	207
Engenheiro Cancela de Abreu	207
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS .	208
Bucólica pescaria na Foz do Liz em Vieira de Leiria	209
HA 50 anos	211
Ecos & Comentários, por SABEL	212
Crónicas de Viagem: Por Espanha, por CARLOS D'ORNELLAS	213
Passagens de Nível	215

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 20158; Direcção: 27520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHA DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4068, Madrid

1552



16—AGOSTO—1952



ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES

Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR

Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO

Comandante ALVARO DE MELO MACHADO

Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA

REBELO DE BETTENCOURT

Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA

CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA

Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO

Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES

Coronel de Engenharia ABEL URBANO

Major de Engenharia MÁRIO COSTA

Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN

Capitão de Engenharia JAIME GALLO

Major-Aviador HUMBERTO CRUZ

ANTONIO MONTÊS

Escritor AQUILINO RIBEIRO

Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO

Dr. MANUEL MÚRIAS

GUERRA MAIO

Dr. BUSQUETS DE AGUILAR

J. L. COELHO DOS REIS

J. LEMOS DE FIGUEIREDO

Eng.º Aux. GALRINHO ORLANDO PERNES



S U M A R I O

O Arsenal do Alfeite e a indústria da construção civil	219
Caminhos de Ferro Portugueses	221
D. Gabriel Uriguén	221
O desastre do morro da Gibalta	222
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS	224
Caminhos de Ferro Espanhóis	225
Linhas Portuguesas	226
Há 50 anos	226
Engenheiro Fernando Arruda	226
Engenheiro Eduardo Ferrugento Gonçalves	226
Crónicas de Viagem: Por Espanha, por CARLOS D'ORNELLAS	227
Parte Oficial.	229
Liquidação da garantia de juros das linhas férreas portuguesas	229
Recortes sem comentários	230

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 20158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1924
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CABRERA, Apartado 4066, Madrid

1553

1 — SETEMBRO — 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
(semestre) 30\$00. Africa (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES

Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR

Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO

Comandante ALVARO DE MELO MACHADO

Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA

REBELO DE BETTENCOURT

Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA

CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA

Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO

Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES

Coronel de Engenharia ABEL URBANO

Major de Engenharia MÁRIO COSTA

Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN

Capitão de Engenharia JAIME GALLO

Major-Aviador HUMBERTO CRUZ

ANTONIO MONTÊS

Escritor AQUILINO RIBEIRO

Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO

Dr. MANUEL MÚRIAS

GUERRA MAIO

Dr. BUSQUETS DE AGUILAR

J. L. COELHO DOS REIS

J. LEMOS DE FIGUEIREDO

Eng.º Aux. GALRINHO ORLANDO PERNES



S U M A R I O

Os Expressos-Populares e o prazer de conhecer o País	235
Há 50 anos	236
Jardim Zoológico	236
Marinha Mercante Nacional: Más vontades contra as linhas do Brasil e do Oriente, por GUERRA MAIO	237
Revista das revistas: Panorama dos Transportes Internacionais	239
Linhas estrangeiras	240
Crónicas de Viagem: Por Espanha, por CARLOS D'ORNELLAS	241
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS	243
Caminhos de Ferro Ultramarinos	244
Parte Oficial.	245
Vida Ferroviária	247
Espectáculos.	247

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNEILLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.ª — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1554

16—SETEMBRO—1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinaturas: Portugal
(semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTES
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÓRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO
Eng.º Aux. GALRINHO ORLANDO PERNES



S U M A R I O

Um notável plano de fomento nacional	251
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS	257
HA 50 anos	258
Crónicas de Viagem: Por Espanha, por CARLOS D'ORNELLAS	259
Os nossos mortos	261
Na Feira Popular de Lisboa	261
Ferrovíários italianos de visita a Portugal	261
Ateneu Ferroviário	261
Linhas estrangeiras	262
Os melhores colégios de Lisboa	264
Parte Oficial	266
Recortes sem comentários	271
Caminhos de Ferro Ultramarinos	272
Espectáculos	272
Publicações recebidas	273

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1868 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1555

1—OUTUBRO—1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinaturas: Portugal
(semente) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng. CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTÊS
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO
ORLANDO GALRINHO PERNES



S U M A R I O

Problemas da Via Férrea, por <i>ORLANDO GALRINHO PERNES</i>	283
Problemas de Camionagem: O caso da carreira de Almendra, por <i>GUERRA MAIO</i>	286
Novo material para a C. P.	288
Crónicas de Viagem: Por Espanha, por <i>CARLOS D'ORNELLAS</i>	289
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por <i>JORGE RAMOS</i>	291
Revista das Revistas: Panorama dos Transportes Internacionais	292
Há 50 anos	293
Notícias várias	293
O que todos devem saber.	293
Espectáculos.	293
Parte Oficial.	294
Publicações recebidas.	295
Recortes sem comentários	296

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 20158; Direcção: 27520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934.
Liège, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1556



16 — OUTUBRO — 1952



ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES

Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR

Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO

Comandante ALVARO DE MELO MACHADO

Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA

REBELO DE BETTENCOURT

Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA

CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA

Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO

Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES

Coronel de Engenharia ABEL URBANO

Major de Engenharia MÁRIO COSTA

Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN

Capitão de Engenharia JAIME GALLO

Major-Aviador HUMBERTO CRUZ

ANTONIO MONTES

Escritor AQUILINO RIBEIRO

Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO

Dr. MANUEL MÚRIAS

GUERRA MAIO

Dr. BUSQUETS DE AGUILAR

J. L. COELHO DOS REIS

J. LEMOS DE FIGUEIREDO

ORLANDO GALRINHO PERNES



S U M A R I O

Caminhos de Ferro do Chile, por <i>CARLOS BIVAR</i>	299
«Gazeta dos Caminhos de Ferro», Um honroso officio da Câmara Municipal de Sintra	300
O cinquentenário do Caminho de Ferro da Benguela	301
Notas da Quinzena, por <i>REBELO DE BETTENCOURT</i>	306
A electrificação da Linha de Sintra será um facto dentro de 6 anos	307
Vida Ferroviária	308
Há 50 anos	308
Jardim e Museu Agrícola do Ultramar	308
O horário de inverno do «Sud-Express».	308
Faleceu o Conde de Guadalhorce, presidente do Conselho de Administração da RENFE	309
O XXII aniversário do Grupo «Os Carlos»	309
Parte Oficial.	310
Espectáculos.	313
Recortes sem comentários	314
Publicações recebidas.	315

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Lisboa, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN E. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1557

1 — NOVEMBRO — 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinaturas: Portugal
sementeiro) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES
Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA
REBELO DE BETTENCOURT
Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA
Coronel de Eng. CARLOS ROMA MACHADO
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
Coronel de Engenharia ABEL URBANO
Major de Engenharia MÁRIO COSTA
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
Capitão de Engenharia JAIME GALLO
Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
ANTONIO MONTES
Escritor AQUILINO RIBEIRO
Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
Dr. MANUEL MÚRIAS
GUERRA MAIO
Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
J. L. COELHO DOS REIS
J. LEMOS DE FIGUEIREDO
ORLANDO GALRINHO PERNES



S U M A R I O

Fundo Especial de Transportes Terrestres.	319
Administração Ultramarina	321
O Presidente do Conselho de Administração da Companhia do Caminho de Ferro de Benguela, Dr. Alexandre Pinto Basto, foi agraciado com a comenda da Ordem de Cristo	323
Imprensa	323
Crónicas de Viagem: Por Espanha, por CARLOS D'ORNELLAS	324
O Futuro horário do «Sud Express», por GUERRA MAIO	326
Há 50 anos	327
Mais quatro novas locomotivas para a C. P.	327
A Ponte «Maria Pia» foi inaugurada há 75 anos	327
Parte Oficial.	328
Publicações recebidas.	332

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNEILLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.ª — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos) 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124
Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4089, Madrid

1558

16—NOVEMBRO—1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
semestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO
CONSELHO DIRECTIVO:
 General RAÚL ESTEVES
 Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR
 Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO
 Comandante ALVARO DE MELO MACHADO
 Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:
 CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:
 ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:
 Engenheiro ARMANDO FERREIRA
 REBELO DE BETTENCOURT
 Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA
 CARLOS BIVAR

COLABORADORES:
 General JOÃO DE ALMEIDA
 Coronel de Eng.ª CARLOS ROMA MACHADO
 Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES
 Coronel de Engenharia ABEL URRANO
 Major de Engenharia MÁRIO COSTA
 Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN
 Capitão de Engenharia JAIME GALLO
 Major-Aviador HUMBERTO CRUZ
 ANTONIO MONTÊS
 Escritor AQUILINO RIBEIRO
 Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO
 Dr. MANUEL MÚRIAS
 GUERRA MAIO
 Dr. BUSQUETS DE AGUILAR
 J. L. COELHO DOS REIS
 J. LEMOS DE FIGUEIREDO
 ORLANDO GALRINHO PERNES



S U M A R I O

Associação Internacional do Congresso dos Caminhos de Ferro	335
Fomento do Ultramar.	336
«Sud-Express»	336
Revista das Revistas: Panorama dos Transportes Internacionais	337
Ao XI Concurso das Estações Floridas apresentaram-se 78 estações	338
Jardim Zoológico de Lisboa.	338
Há 50 anos	338
Homenagem ao Eng.º Manitto Torres	338
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS .	339
Espectáculos.	339
Ainda o caso da Carreira de Almendra	340
Linhas Estrangeiras	341
Da valorização do Sul de Angola, e a colaboração do Caminho de Ferro de Moçamedes	342
Conservação das juntas dos carris nos Caminhos de Ferro Bra- sileiros	343
Parte Oficial.	345
Caminhos de Ferro Ultramarinos	345
Publicações recebidas	346

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNELLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Seca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 2 0158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Liège, 1905; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1559

1 — DEZEMBRO — 1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinatura: Portugal
semeestre) 30\$00. África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

REVISTA QUINZENAL

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES

Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR

Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO

Comandante ALVARO DE MELO MACHADO

Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA

REBELO DE BETTENCOURT

Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA

CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA

Coronel de Eng.º CARLOS ROMA MACHADO

Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES

Coronel de Engenharia ABEL URBANO

Major de Engenharia MÁRIO COSTA

Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN

Capitão de Engenharia JAIME GALLO

Major-Aviador HUMBERTO CRUZ

ANTONIO MONTÉS

Escritor AQUILINO RIBEIRO

Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO

Dr. MANUEL MÚRIAS

GUERRA MAIO

Dr. BUSQUETS DE AGUILAR

J. L. COELHO DOS REIS

J. LEMOS DE FIGUEIREDO

ORLANDO GALRINHO PERNES



S U M A R I O

Caminhos de Ferro de Moçambique	351
Vida Ferroviária	352
Material rolante de construção ligeira em aço.	353
O novo material de passageiros dos Caminhos de Ferro France- ses, por GUERRA MAIO	358
Panorama, por REBELO DE BETTENCOURT.	360
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por JORGE RAMOS	361
Os nossos mortos	362
Caminhos de Ferro de Espanha	362
O Liceu Charles Lepierre foi solenemente inaugurado com a presença de altas individualidades	363
Jardim Zoológico de Lisboa.	365
Publicações recebidas.	366
Parte Oficial.	367
A Ponte de Vila Franca de Xira e o imposto de portagem	367
Há 50 anos	368

Gazeta dos Caminhos de Ferro

COMÉRCIO E TRANSPORTES — ECONOMIA E FINANÇAS — ELECTRICIDADE E TELEFONIA — OBRAS PÚBLICAS
— NAVEGAÇÃO E AVIAÇÃO — AGRICULTURA E MINAS — ENGENHARIA — INDÚSTRIA E TURISMO

Fundada em 1888 por L. DE MENDONÇA E COSTA

Director, Editor e Proprietário: CARLOS D'ORNEILLAS

Redacção, Administração e Oficinas: Rua da Horta Saca, 7, 1.º — LISBOA — Telefone: P B X 20158; Direcção: 2 7520

Premiada nas Exposições: GRANDE DIPLOMA DE HONRA: Lisboa, 1898. — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; Porto, 1897 e 1934
Libya, 1906; Rio de Janeiro, 1908. — MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; S. Luiz, Estados Unidos, 1904

Correspondente no Porto: CARLOS LOPES PINTO, Rua das Flores, 124

Delegado em Espanha: JUAN B. CARRERA, Apartado 4069, Madrid

1560

16—DEZEMBRO—1952

ANO LXV

Número avulso: Esc. 5\$00. Assinaturas: Portugal
(sementeiro) 30\$00, África (ano) 72\$00. Números
atrazados 7\$50 — Números Especiais (avulso) 25\$00

GAZETA DOS CAMINHOS DE FERRO

CONSELHO DIRECTIVO:

General RAÚL ESTEVES

Engenheiro RAÚL DA COSTA COUVREUR

Engenheiro MANUEL J. PINTO OSÓRIO

Comandante ALVARO DE MELO MACHADO

Engenheiro ANTONIO DA SILVEIRA BUAL

DIRECTOR:

CARLOS D'ORNELLAS

SECRETÁRIO DA REDACÇÃO:

ALVARO PORTELA

REDACÇÃO:

Engenheiro ARMANDO FERREIRA

REBELO DE BETTENCOURT

Professor VIDAL CALDAS NOGUEIRA

CARLOS BIVAR

COLABORADORES:

General JOÃO DE ALMEIDA

Coronel de Eng.^a CARLOS ROMA MACHADO

Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES

Coronel de Engenharia ABEL URBANO

Major de Engenharia MÁRIO COSTA

Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN

Capitão de Engenharia JAIME GALLO

Major-Aviador HUMBERTO CRUZ

ANTONIO MONTÊS

Escritor AQUILINO RIBEIRO

Engenheiro Capitão ADALBERTO F. PINTO

Dr. MANUEL MÚRIAS

GUERRA MAIO

Dr. BUSQUETS DE AGUILAR

J. L. COELHO DOS REIS

J. LEMOS DE FIGUEIREDO

ORLANDO GALRINHO PERES



S U M A R I O

O carácter acessório da necessidade «transporte» e as condições e os métodos de exploração dos serviços de transportes, pelo Doutor <i>JOÃO FARIA LAPA</i>	371
Panorama, por <i>REBELO DE BETTENCOURT</i>	374
Revista das Revistas: Panorama dos Transportes Internacionais	375
Crónicas de Viagem: Por Espanha, por <i>CARLOS D'ORNELLAS</i>	376
Curiosidades da Imprensa Estrangeira, por <i>JORGE RAMOS</i> .	378
Vida Ferroviária	379
HÁ 50 anos	381
Parte Oficial.	381
Os nossos mortos	382
União Internacional dos Caminhos de Ferro	382
Brindes & Calendários	382
Linhas Estrangeiras	382
Recortes sem comentários	383
Espectáculos.	384